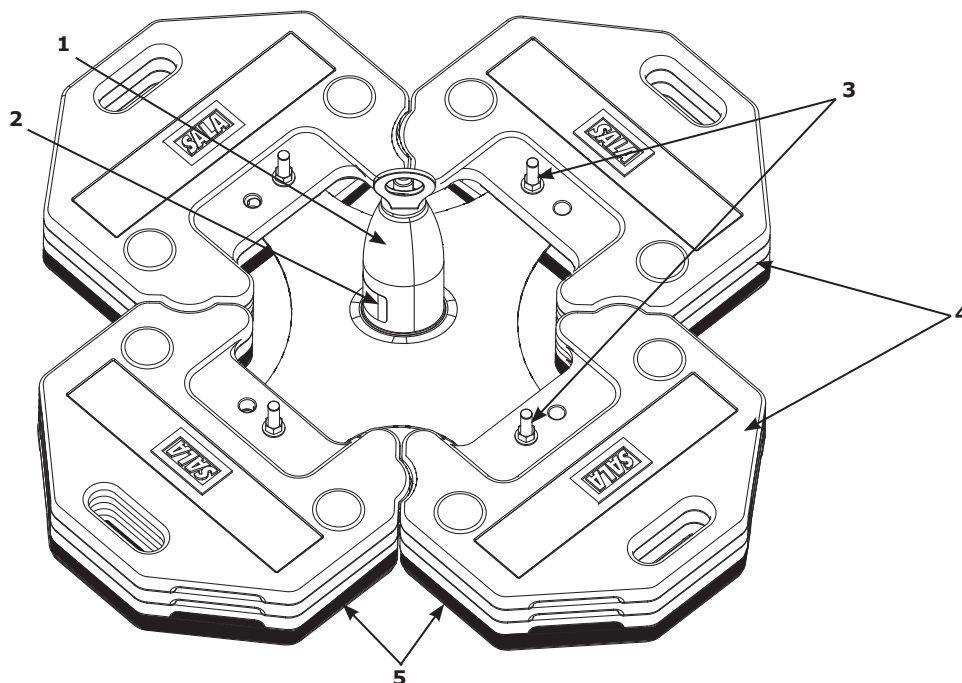


# ROOFTOP COUNTERWEIGHT ANCHOR SYSTEM

Numéro de modèle : 2100185

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

**Figure 1 - Rooftop Counterweight Anchor System assemblé**



1 - Ancrage Spiratech 2 - Étiquette d'identification 3 - Boulons en L 4 - Contrepoids 5 - Poids de base enduits de caoutchouc noir

**AVERTISSEMENT :** Ce produit fait partie des équipements de protection et de positionnement de travail. Ces instructions devront être transmises à l'utilisateur de cet équipement. L'utilisateur doit lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet équipement. L'utilisation et l'entretien de cet équipement doivent se conformer aux instructions du fabricant. L'utilisateur doit suivre les instructions du fabricant pour chaque composant de ce système. Tout usage impropre, toute modification apportée à ce produit ou tout non-respect des instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

**IMPORTANT :** Pour toute question relative à l'utilisation, à l'entretien ou à la compatibilité de cet équipement avec votre application, contactez Capital Safety. Pour les questions d'ordre général et de plus amples informations sur les systèmes de protection antichute, référez-vous aux normes nationales, y compris la série de normes sur la protection antichute ANSI Z359 (.0, .1, .2, .3 et .4), ANSI A10.32 et les exigences locales, provinciales et fédérales (OSHA) en vigueur régissant la sécurité au travail. Au Canada, reportez-vous à la norme CSA Z259.13 pour plus d'information sur les dispositifs antichute et leurs composants associés.

**IMPORTANT :** Avant d'installer et d'utiliser cet équipement, conservez les renseignements d'identification du produit que vous trouverez sur l'étiquette d'identification, dans le journal d'inspection et d'entretien à la fin de ce manuel.

## 1.0 APPLICATION DU PRODUIT

- 1.1 OBJET :** Le Rooftop Counterweight Anchor System est un ancrage pour un équipement de protection individuelle (EPI) antichute pour une personne travaillant sur des structures ou des toits plats.

**AVERTISSEMENT :** *sauf indication contraire, l'équipement Capital Safety est destiné à être utilisé uniquement avec des composants et des sous-systèmes agréés par Capital Safety. La substitution ou le remplacement effectué avec des composants ou des sous-systèmes non approuvés peut affecter la compatibilité de l'équipement ainsi que la sécurité et la fiabilité du système dans son ensemble. Veuillez ne pas suspendre, soulever ou supporter le poids d'outils ou d'équipement en les accrochant à ces ancrages, et n'y fixer aucun hauban pour antenne, câble téléphonique, etc.*

- 1.2 SUPERVISION :** L'installation de cet équipement doit être supervisée par une personne qualifiée<sup>1</sup>. L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente<sup>2</sup>.

- 1.3 FORMATION :** Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées pour que son application soit appropriée. Ce manuel est émis afin d'être utilisé dans le cadre d'un programme de formation pour les employés, tel que requis par l'OSHA. L'utilisateur et l'installateur de cet équipement sont tenus de se familiariser avec ces instructions, de suivre une formation afin de maintenir et utiliser correctement cet équipement et de bien connaître les caractéristiques opérationnelles, les limites des applications ainsi que les conséquences d'une utilisation inappropriée de cet équipement.

**IMPORTANT :** *la formation doit être effectuée sans exposer l'utilisateur à un danger de chute. La formation doit être répétée régulièrement.*

- 1.4 PLAN DE SAUVETAGE :** Pour l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit avoir un plan de sauvetage et les moyens à portée de main pour le mettre en œuvre et le communiquer aux utilisateurs, aux personnes autorisées<sup>3</sup> et aux sauveteurs<sup>4</sup>. Il est conseillé d'avoir une équipe de sauvetage présente sur site. Les membres de l'équipe doivent avoir l'équipement et les connaissances techniques afin de pouvoir accomplir un sauvetage réussi. La formation doit être répétée régulièrement afin d'assurer l'efficacité des sauveteurs.

- 1.5 FRÉQUENCE D'INSPECTION :** Le Rooftop Counterweight Anchor System doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation, ainsi que par une personne compétente autre que l'utilisateur à des intervalles n'excédant pas un an<sup>5</sup>. La description de ces procédures d'inspection figure dans la Section 5 de ce manuel. Les résultats obtenus lors de chaque inspection effectuée par une personne compétente doivent être consignés dans le « Journal d'inspection et d'entretien » de ce manuel.

- 1.6 APRÈS UNE CHUTE :** Si le Rooftop Counterweight Anchor System a été soumis à des forces résultant d'un arrêt de chute, il doit être mis immédiatement hors service et remplacé ou inspecté par un représentant agréé de Capital Safety.

- 1.7 LIMITATIONS :** Les limitations suivantes s'appliquent à l'installation et à l'utilisation du Rooftop Counterweight Anchor System. D'autres restrictions peuvent s'appliquer :

- A. LIGNE DE VIE HORIZONTALE :** Le Rooftop Counterweight Anchor System n'est pas homologué pour utilisation en tant qu'ancrage pour une corde d'assurance horizontale.
- B. CAPACITÉ DU SYSTÈME :** La capacité maximum du Rooftop Counterweight Anchor System est une personne avec un poids combiné maximum incluant outils et vêtements de 141 kg (310 lb).
- C. TYPES DE TOITURES :** Le Rooftop Counterweight Anchor System est approuvé pour utilisation sur les types de toitures suivants : béton, sable-bitume et gravier-bitume. Si vous désirez employer le système sur tout autre type de surface de toiture, veuillez communiquer avec DBI-SALA pour des recommandations supplémentaires.
- D. CHARGE DE TOITURE :** La toiture doit pouvoir supporter une charge morte de 326 kg (720 lb).
- E. CONDITIONS SUR LA TOITURE :** Le Rooftop Counterweight Anchor System ne doit pas être utilisé dans de mauvaises conditions atmosphériques. La surface de la toiture doit être exempte de givre, de neige, d'eau stagnante, de graisse ou d'huile, ou de toute autre matière lubrifiante ou réductrice de frottement.
- F. ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) ANTICHUTE :** Les EPI antichutes utilisés avec cet ancrage de toiture doivent être conformes aux exigences locales et fédérales ainsi qu'aux exigences OSHA et ANSI. Les EPI antichutes incluant un harnais de sécurité intégral doivent pouvoir arrêter la chute d'un ouvrier avec une force d'arrêt maximale inférieure à 8 kN (1 350 lb) et limiter la hauteur de chute libre à 1,8 m (6 pi) au maximum. La distance de freinage d'un EPI antichute doit être au maximum de 1,1 m (42 po), (1,2 m [47 po] au Canada). Reportez-vous aux exigences ANSI Z359.1 et OSHA / CSA Z259.11. Le système doit être amarré de manière à limiter les chutes libres à 1,8 m (6 pi) ou moins. Communiquez avec DBI-SALA pour toute question ou préoccupation concernant les limites de chute libre.
- G. DANGERS ENVIRONNEMENTAUX :** L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut exiger des précautions additionnelles afin de réduire la possibilité de blessure de l'utilisateur ou de dommages de l'équipement. Ces dangers peuvent inclure, mais non de façon limitative : chaleur élevée, froid extrême, produits chimiques caustiques, environnements corrosifs, lignes électriques à haute tension, gaz toxiques ou explosifs, machinerie en mouvement et bords tranchants. Veuillez communiquer avec DBI-SALA pour toute question relative à l'utilisation de cet équipement dans des endroits où il y a un risque de dangers environnementaux.

**1 Personne qualifiée :** Une personne qui détient un certificat professionnel ou un diplôme reconnu ainsi que des connaissances, une formation et une expérience exhaustives des systèmes antichute et des procédures de sauvetage, capable de concevoir, analyser, évaluer et définir des systèmes antichute et de sauvetage selon les exigences de l'OSHA et autres normes en vigueur.

**2 Personne compétente :** Une personne capable d'identifier des dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres ou qui représentent un danger pour les employés et qui est autorisée à adopter des mesures correctives immédiates pour les éliminer.

**3 Personne agréée :** Personne affectée par l'employeur et chargée d'exécuter des travaux à un emplacement qui l'expose à un danger de chute (dans le cadre des normes Z359).

**4 Sauveteur :** Toute personne, autre que la personne secourue, effectuant un sauvetage assisté à l'aide d'un équipement de sauvetage.

**5 Fréquence d'inspection :** Les conditions de travail extrêmes (environnement hostile, utilisation prolongée, etc.) peuvent nécessiter des inspections plus fréquentes de la part de personnes compétentes.

## 2.0 EXIGENCES DU SYSTÈME

**2.1 COMPATIBILITÉ DES CONNECTEURS :** Les connecteurs sont considérés comme compatibles avec d'autres éléments de connexion lorsqu'ils ont été conçus pour être utilisés ensemble et de manière à ce que leur taille et leur forme ne provoquent pas l'ouverture accidentelle de mécanismes de verrouillage, quelle que soit leur orientation. Communiquez avec Capital Safety pour toute question sur la compatibilité.

Les connecteurs (crochets, mousquetons et anneaux en D) doivent pouvoir supporter une charge minimale de 22,2 kN (5 000 lb). Les connecteurs doivent être compatibles avec le système d'ancrage et toute autre pièce du système. N'utilisez aucun équipement non compatible. Les connecteurs non compatibles peuvent se décrocher accidentellement (voir figure 2). Si le connecteur auquel se fixe un crochet standard ou un mousqueton est plus petit ou de forme irrégulière, ledit connecteur risque d'exercer une force sur la clavette du crochet standard ou du mousqueton (Figure 2, A). Cette force peut entraîner l'ouverture de la clavette (Figure 2, B), permettant ainsi au crochet standard ou au mousqueton de se désengager du point de connexion (Figure 2, C).

Des crochets standards et des mousquetons auto-verrouillants sont requis par les normes ANSI Z359 et OSHA / CSA Z259.12 au Canada.

**2.2 CONNEXIONS :** Seuls les crochets mousquetons et mousquetons peuvent être utilisés avec cet équipement. Assurez-vous que tous les connecteurs sont compatibles en taille, forme et résistance. N'utilisez aucun équipement non compatible. Assurez-vous que tous les connecteurs sont complètement fermés et verrouillés.

Les connecteurs Capital Safety (crochets mousquetons et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement selon les instructions propres à chacun des produits.

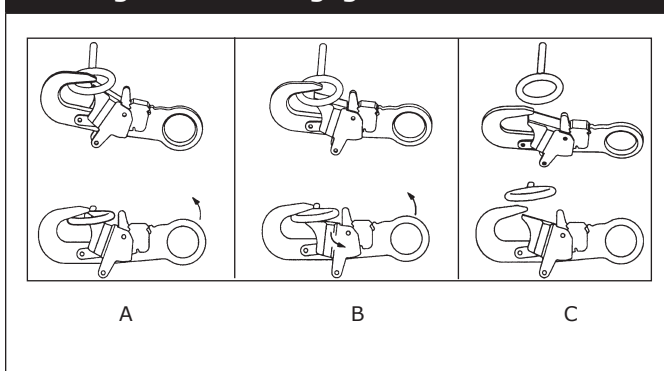
Voir la Figure 3 pour des exemples de connexions inappropriées. Ne connectez aucun crochet mousqueton et mousqueton :

- A. À un dé d'accrochage auquel un autre connecteur est déjà fixé.
- B. D'une manière à occasionner une charge sur la clavette.

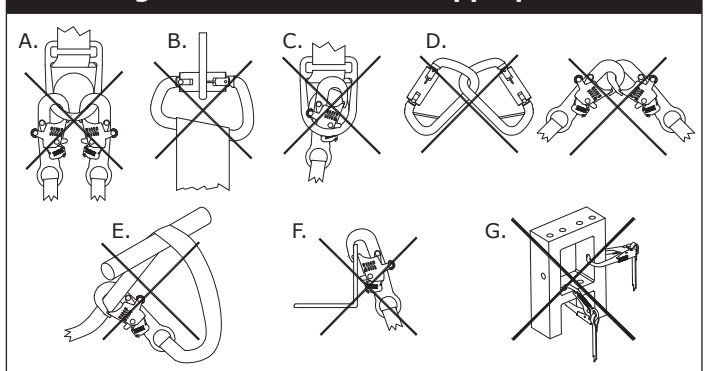
**REMARQUE :** Les crochets mousquetons à ouverture large ne doivent pas être connectés à des anneaux en D de taille standard ou des objets semblables qui pourraient entraîner une charge sur la clavette si le crochet ou le dé d'accrochage se tordait ou pivotait, à moins que le crochet mousqueton soit conforme et soit équipé d'une clavette de 3 600 lb (16 kN). Vérifiez les inscriptions sur votre crochet mousqueton afin de vous assurer qu'il convient à votre application.

- C. En cas de fixation défectueuse, où des éléments qui dépassent du crochet mousqueton ou du mousqueton se prennent dans le point d'ancrage et semblent être totalement pris dans le point d'ancrage sans pouvoir le vérifier visuellement.
- D. Entre eux.
- E. Directement à la sangle ou à la longe, ou à l'ancrage sous tension (à moins que les instructions du fabricant pour la longe et le connecteur n'autorisent une connexion de ce type).
- F. À un objet dont la forme ou la dimension bloque la fermeture et le verrouillage du crochet mousqueton ou du mousqueton, ou pourrait provoquer leur décrochage.
- G. S'il ne laisse pas le connecteur s'aligner correctement alors qu'il est sous tension.

**Figure 2 : Désengagement accidentel**



**Figure 3 : Connexions inappropriées**



**2.3 CAPACITÉ DE CHARGE DE LA STRUCTURE :** La structure qui supporte ces points d'ancrage doit être rigide, présenter uniquement une pente douce et offrir une capacité de charge minimum de 22,2 kN (5 000 lb) dans le sens antichute potentiel.

### 3.0 ASSEMBLAGE ET UTILISATION

**AVERTISSEMENT :** Veuillez ne pas modifier cet équipement ni en faire sciemment un usage abusif. Consultez DBI-SALA si vous utilisez le Rooftop Counterweight Anchor System conjointement avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel. Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants pourraient nuire au fonctionnement de cet équipement. Utilisez cet équipement avec précaution à proximité de machines en mouvement, de sources d'électricité, de substances chimiques et d'objets tranchants.

**AVERTISSEMENT :** Un travail effectué en hauteur comporte des risques inhérents. Certains risques sont notés ici, mais ils ne sont pas tous inclus : la chute, la suspension, la suspension prolongée, la percussion d'objets et la perte de conscience. Dans le cas d'une chute stoppée ou du sauvetage qui s'ensuit (urgence), certains troubles de la santé peuvent affecter votre sécurité. Les conditions médicales contre-indiquées pour ce type d'activité comprennent, sans s'y limiter : les maladies cardiaques, l'hypertension, le vertige, l'épilepsie, l'accoutumance aux drogues et à l'alcool, les désordres psychiatriques, l'altération des fonctions motrices et les problèmes d'équilibre. Nous recommandons que votre employeur ou votre médecin détermine si votre santé permet l'usage de cet équipement lors de situations normales ou en cas d'urgence.

**3.1 AVANT CHAQUE UTILISATION,** inspectez cet équipement selon les étapes qui figurent à la section 5.3. Si une inspection révèle un état non sécuritaire ou douteux, n'utilisez pas le Rooftop Counterweight Anchor System. Prévoyez d'utiliser un système antichute avant d'exposer vos ouvriers à des conditions de travail dangereuses. Tenez compte de tous les facteurs pouvant affecter la sécurité avant l'utilisation de ce système.

- A.** Prenez connaissance de toutes les instructions émises par le fabricant au sujet de chaque composant du dispositif antichute. Tous les harnais de DBI-SALA ainsi que leurs sous-systèmes de connexion sont accompagnés de leurs propres directives d'utilisation. Veuillez conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.
- B.** Réviser les sections 1.0 et 2.0 afin de vous assurer que toutes les limitations du système et autres pré-requis ont été respectés. Réviser les renseignements applicables au sujet des critères de dégagement du système, et assurez-vous qu'aucun changement n'a été apporté à l'installation du système (c-à-d. la longueur) ou autre changement sur le chantier de travail, ce qui pourrait affecter la distance d'arrêt nécessaire. N'utilisez pas le système si des changements sont nécessaires.

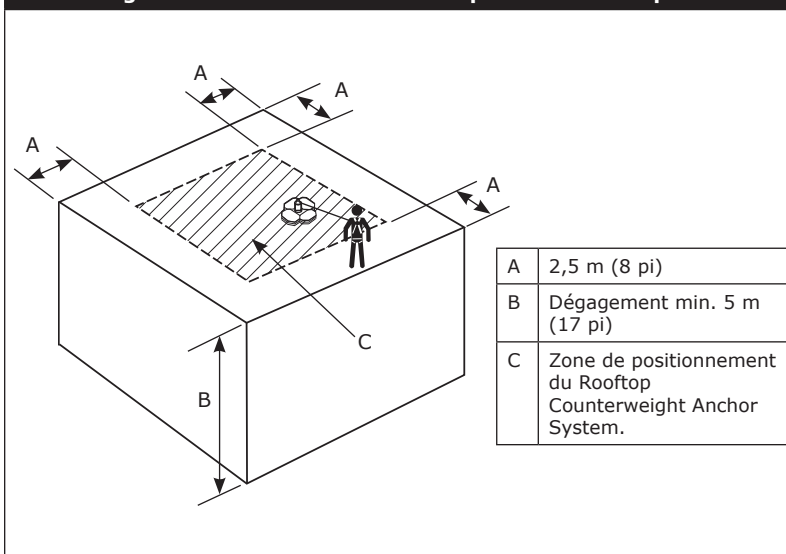
**3.2 PLANIFIEZ** l'installation de votre dispositif antichute avant de commencer votre travail. Tenez compte de tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité à tout moment lors de l'utilisation de l'équipement. La liste ci-dessous indique plusieurs points importants que vous devez prendre en compte lors de la planification de votre système :

- A. ANCRAGE :** Choisissez un point d'ancrage stable et capable de supporter les charges requises. Reportez-vous à la section 2.4. Positionnez l'ancrage de toiture selon le paragraphe 3.3.

#### B. AUTRES CONSIDÉRATIONS :

- Positionnez le Rooftop Counterweight Anchor System à au moins 2,5 m (8 pi) de tout rebord ou ouverture. Voir Figure 4.
- Les systèmes antichute personnels doivent être fixés de façon à limiter les chutes libres à un maximum de 1,8 m (6 pi) (OSHA et ANSI Z359.1) (voir section 1.2 F).
- Ne travaillez pas au-dessus du niveau de votre point d'ancrage, cela augmenterait la distance de la chute libre.
- Évitez de travailler là où la corde d'assurance risque de se croiser ou de s'emmêler à la corde d'un autre ouvrier ou à un autre objet.
- Ne pas permettre à la corde d'assurance de passer sous les bras ou entre les jambes.
- Ne placez jamais de pince sur la corde, n'y faites jamais de nœud, et ne l'empêchez jamais d'aucune manière de se rétracter; faites en sorte que la corde reste toujours tendue.

Figure 4 - Positionnement du dispositif de contrepoids



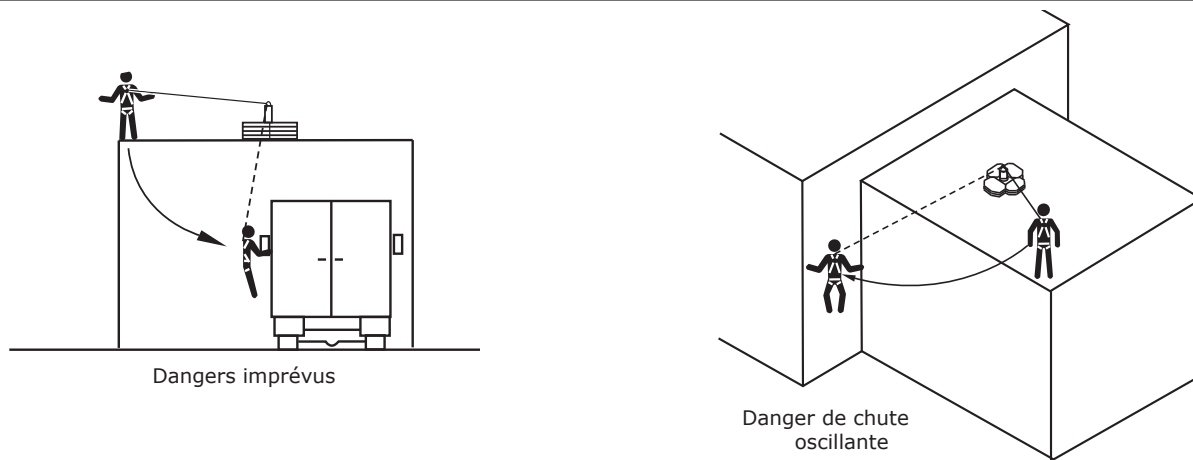
**IMPORTANT :** Ne rallongez pas la corde d'assurance auto-rétractable en la fixant à une autre corde ou à un autre composant sans consulter DBI-SALA.

**C. DISTANCE TOTALE DE CHUTE :** En cas de chute, la zone de chute doit posséder un dégagement minimum de 5 m (17 pi) afin de permettre l'arrêt de la chute avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un autre objet (voir Figure 4). La distance de chute totale est la distance mesurée entre le début de la chute et le point où elle s'arrête. Un certain nombre de facteurs peuvent jouer dans la distance de chute totale, y compris le poids de l'utilisateur, l'emplacement de l'ancrage par rapport à la chute (chute oscillante), le glissement du dé d'accrochage du harnais de maintien et le type d'équipement antichute que vous fixez au Rooftop Counterweight Anchor System. Les utilisateurs doivent ajouter 1,5 m (5 pi) au total calculé pour la distance d'arrêt afin de prendre en compte tout mouvement du socle de l'ancrage avec contrepoids lors de l'arrêt d'une chute. Pour connaître précisément le dégagement nécessaire, lisez et suivez les instructions du fabricant de votre équipement antichute.

**D. CHUTES OSCILLANTES :** Voir Figure 5. Les chutes oscillantes se produisent lorsque le point d'ancrage ne se trouve pas juste au-dessus du point de départ de la chute. La force d'impact sur un objet lors d'une chute oscillante (déplacement horizontal de l'utilisateur causé par le balancement) peut être élevée et peut entraîner de graves blessures. Il est possible de réduire les risques de chutes oscillantes en travaillant le plus près que possible du point d'ancrage. Dans une chute oscillante, la hauteur totale de chute verticale de l'utilisateur sera supérieure à celle d'une chute verticale directement sous le point d'ancrage. L'utilisateur doit alors prendre en considération la hauteur accrue de chute libre totale pour pouvoir arrêter sa chute sans heurter d'obstacle.

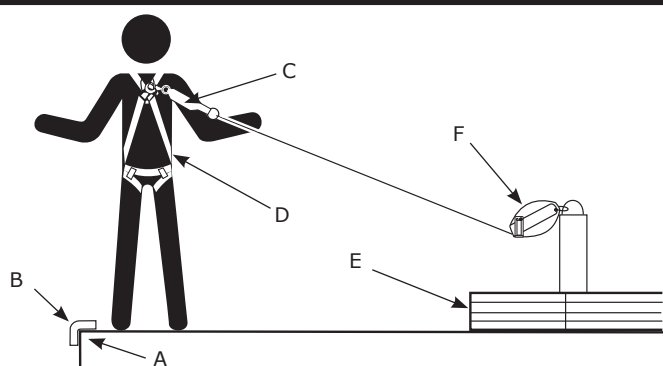
La corde d'assurance auto-rétractable (le cas échéant) s'actionnera (se verrouillera) quels que soient son orientation et emplacement relativement à la position de l'utilisateur, mais une recommandation communément respectée est de travailler aussi directement que possible entre le point d'ancrage et le bord de la toiture. N'entravez pas la corde d'une CAAR, cela peut affecter l'efficacité de son freinage. S'il y a une possibilité de chute oscillante dans le cadre de votre utilisation, contactez DBI-SALA avant de procéder.

Figure 5 – Chutes avec balancement



- E. BORDS TRANCHANTS :** Ne travaillez pas dans des endroits où le sous-système de connexion (tel que la corde d'assurance auto-rétractable, le harnais complet, la longe, la corde d'assurance, etc.) ou tout autre composant du système sera en contact avec ou frottera contre des rebords tranchants non protégés. Voir Figure 6. Si l'utilisation de cet équipement près de rebords tranchants est inévitable, vous devez fournir une protection contre le sectionnement en plaçant un matériau matelassé ou un autre moyen de protection sur les rebords tranchants qui font saillie. Lorsque vous n'utilisez pas de corde d'assurance auto-rétractable de bord d'attaque, nous vous conseillons l'installation d'un absorbeur d'énergie (NP 1220362) en ligne avec le harnais et la corde d'assurance auto-rétractable afin d'assurer une protection accrue. Dans ce cas, la compatibilité et la distance de chute totale doivent être prises en compte. Contactez DBI-SALA avant d'utiliser un composant amortissant ou une longe avec une corde d'assurance auto-rétractable.

Figure 6 - Rebords tranchants



|   |                              |   |                                     |
|---|------------------------------|---|-------------------------------------|
| A | Rebord tranchant             | D | Harnais de sécurité complet         |
| B | Rembourrage                  | E | Rooftop Counterweight Anchor System |
| C | Absorbeur d'énergie en ligne | F | Ligne de vie auto-rétractable       |

**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire et respecter les instructions du fabricant pour tout équipement auxiliaire (tel que la corde d'assurance auto-rétractable, le harnais complet, la longe, la corde d'assurance, etc.) utilisé dans votre dispositif antichute personnel.

### 3.3 ASSEMBLAGE DU SYSTÈME : La Figure 1 présente le Rooftop Counterweight Anchor System assemblé.

- Étape 1.** Déterminez l'emplacement approprié du Rooftop Counterweight Anchor System. Il doit être à plat et positionné à au moins 2,5 m (8 pi) du rebord de la structure (ou de toute ouverture, telle qu'un lanterneau) et aussi près que possible de la zone de travail. (Voir Figure 4)
- Étape 2.** Balayez l'emplacement d'installation afin d'éliminer toutes les matières lâches. Disposez les quatre poids de base enduits de caoutchouc sur la surface plane de la façon illustrée dans la Figure 7. Des boulons en L seront insérés dans l'un des deux trous de chacun des poids de base.
- Étape 3.** Soulevez chaque poids de base et depuis le dessous du poids de base, insérez un boulon en L dans l'un des deux trous de chacun des poids. Alternez l'orientation de chaque boulon en L, tel qu'illustré dans la Figure 8.

Figure 7 - Disposez les poids de base et les boulons en L

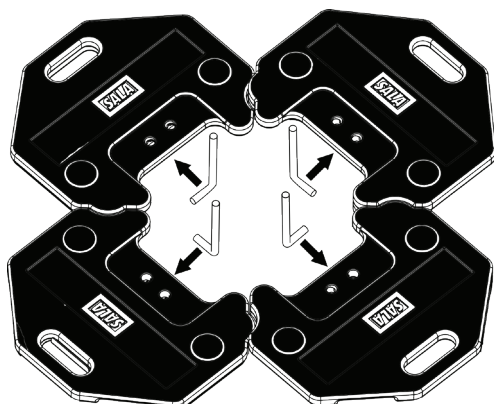
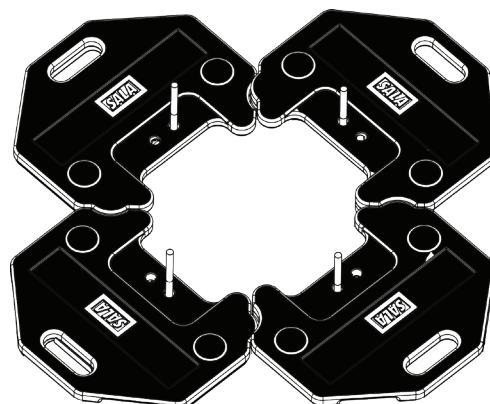


Figure 8 - Insérez les boulons en L dans les poids de base

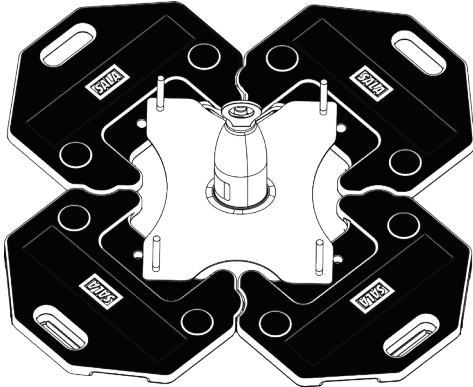




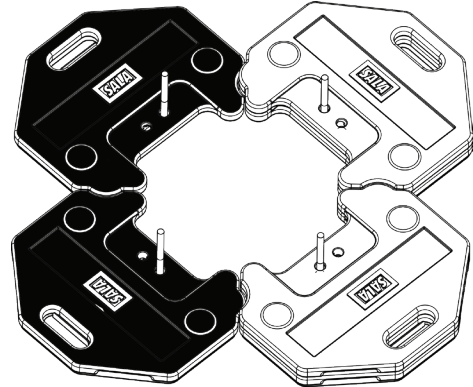
**Étape 4.** Positionnez provisoirement le Rooftop Anchor sur les poids de base et les boulons en L afin de confirmer si les boulons en L sont correctement orientés dans les poids de base. (Voir Figure 9)

**Étape 5.** Retirez le Rooftop Anchor. Empilez deux poids supplémentaires sur chaque poids de base en laissant les boulons en L dépasser des trous correspondants dans chacun des poids. (Voir Figure 10)

**Figure 9 - Confirmez que les boulons en L sont correctement assemblés**



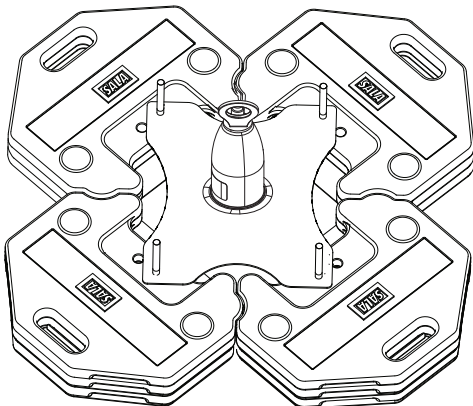
**Figure 10 - Empilez deux poids sur chacun des poids de base**



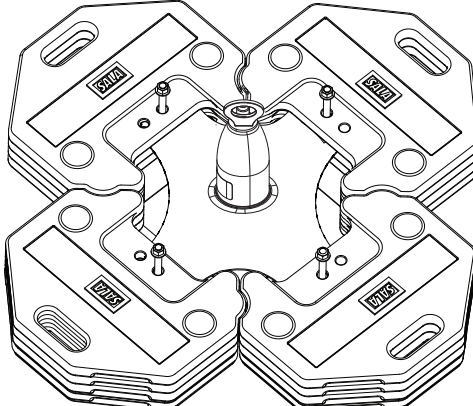
**Étape 6.** Positionnez le Rooftop Anchor sur les boulons en L et les poids. Assurez-vous que chaque boulon en L traverse un des trous de montage de l'embase du Rooftop Anchor. (Voir Figure 11)

**Étape 7.** Rajoutez une rangée supplémentaire de poids. Le Rooftop Counterweight Anchor System utilise un total de seize poids. Chacune des quatre piles de poids se composera de quatre poids (poids de base plus trois poids supplémentaires dans chaque pile). Installez une rondelle et un écrou sur chaque boulon en L. Serrez fermement à la main les quatre écrous. (Voir Figure 12)

**Figure 11 - Positionnez l'ancrage sur les boulons en L**



**Figure 12 - Rangée finale de poids Fixez avec des rondelles et des écrous**



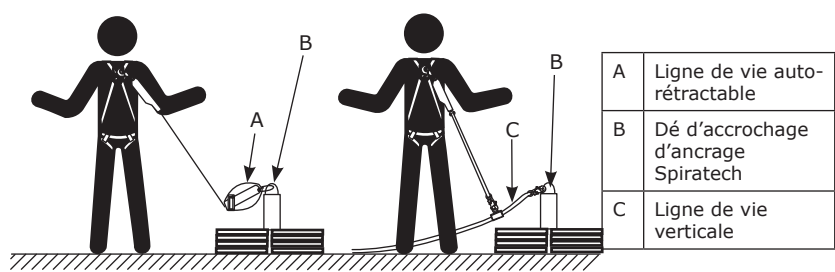
**3.4 HARNAIS DE MAINTIEN :** Le port d'un harnais de sécurité complet est recommandé lors de l'utilisation d'un Rooftop Counterweight Anchor System DBI-SALA. Pour la prévention générale de chutes, raccordez au dé d'accrochage entre les omoplates (anneau en D dorsal).

**IMPORTANT :** Les ceintures de sécurité ne sont pas autorisées dans des situations de chute libre. Comparativement à un harnais complet, une ceinture de sécurité augmente la probabilité de se blesser lors d'un arrêt en chute libre. La durée de suspension limitée et le risque de porter la ceinture de travail de façon inadéquate pourraient faire accroître le danger de blessures.

**3.5 CONNEXION À L'ANCRAGE SPIRATECH :** La figure 13 montre la manière appropriée de connecter un équipement antichute typique à l'anneau pivotant en D de l'ancrage Spiritech. Protégez toujours la corde d'assurance des rebords tranchants ou de toute surface abrasive de la toiture. Assurez-vous que toutes les connexions sont compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Connectez toujours un seul système de protection personnelle à la fois à tout ancrage Spiritech unique.

**LIGNE DE VIE AUTO-RÉTRACTABLE :** Le raccordement à l'ancrage Spiritech installé peut s'effectuer en accrochant le crochet standard auto-verrouillant situé à l'extrémité de la corde d'assurance auto-rétractable au dé d'accrochage dorsal (point d'attache antichute) du harnais de maintien de l'utilisateur (c'est-à-dire le harnais de sécurité complet). Lors du raccordement, assurez-vous que les raccords sont complètement fermés et verrouillés. Relisez la section 3.2 si vous utilisez une corde d'assurance auto-rétractable près de rebords tranchants.

**Figure 13 - Connexions au Rooftop Counterweight Anchor System**





## JOURNAL D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

|                   |  |                                |  |
|-------------------|--|--------------------------------|--|
| NUMÉRO DE SÉRIE : |  |                                |  |
| NUMÉRO DE MODÈLE  |  |                                |  |
| DATE D'ACHAT :    |  | DATE DE PREMIÈRE UTILISATION : |  |

[illegible]



[illegible]





## GARANTIE LIMITÉE SUR LA DURÉE DE VIE

**Garantie offerte à l'utilisateur final :** D B Industries, Inc., dba CAPITAL SAFETY USA (« CAPITAL SAFETY ») garantit à l'utilisateur final d'origine (« Utilisateur final ») que les produits sont libres de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie couvre toute la durée de vie du produit, de sa date d'achat à l'état neuf et inutilisé par l'utilisateur auprès d'un distributeur agréé CAPITAL SAFETY. La responsabilité intégrale de Capital Safety et le seul recours du Client dans le cadre de cette garantie se limitent à la réparation ou le remplacement en nature des produits défectueux pendant leur durée de vie (à la seule discrétion de Capital Safety et selon ce qu'elle juge approprié). Aucun renseignement ou avis oral ou écrit fourni par CAPITAL SAFETY, ses détaillants, administrateurs, cadres, distributeurs, mandataires ou employés ne représentera une garantie ou n'augmentera de quelque manière la portée de la présente garantie limitée. CAPITAL SAFETY n'accepte aucune responsabilité pour les défauts causés par un abus, une utilisation abusive, une altération ou une modification, ou pour les défauts causés par le non-respect des instructions du fabricant relatives à l'installation, à l'entretien ou à l'utilisation du produit.

CETTE GARANTIE CAPITAL SAFETY S'APPLIQUE UNIQUEMENT À L'UTILISATEUR FINAL. ELLE EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À NOS PRODUITS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. CAPITAL SAFETY EXCLUT EXPLICITEMENT ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE MISE EN MARCHÉ ET D'ADAPTATION À DES FINS PARTICULIÈRES, ET NE SERA RESPONSABLE POUR AUCUN DOMMAGE-INTÉRÊT DIRECT OU INDIRECT, CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE DE TOUTE NATURE Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, LES PERTES DE PROFITS, LES REVENUS OU LA PRODUCTIVITÉ, LES BLESSURES CORPORELLES, VOIRE LA MORT OU DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DANS LE CADRE DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE UN CONTRAT, UNE GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE.



The Ultimate in Fall Protection

### **CSG États-Unis & Amérique latine**

3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Numéro vert : 800.328.6146  
Téléphone : 651.388.8282  
Télécopie : 651.388.5065  
solutions@capitalsafety.com

### **CSG Canada**

260 Export Boulevard  
Mississauga, Ontario L5S 1Y9  
Téléphone : 905.795.9333  
Numéro vert : 800.387.7484  
Télécopie : 888.387.7484  
info.ca@capitalsafety.com

### **CSG Europe du Nord**

5a Merse Road  
North Moon, Moat  
Reditch, Worcestershire, UK  
B98 9HL  
Téléphone : + 44 (0)1527 548 000  
Télécopie : + 44 (0)1527 591 000  
csgne@capitalsafety.com

### **CSG EMEA (Europe, Moyen-Orient, Afrique)**

Le Broc Center  
Z.I. 1re Avenue  
5600 M B.P. 15 06511  
Carros  
Le Broc Cedex  
France  
Téléphone : + 33 4 97 10 00 10  
Télécopie : + 33 4 93 08 79 70  
information@capitalsafety.com

### **CSG Australie & Nouvelle-Zélande**

95 Derby Street  
Silverwater  
Sydney, NSW 2128  
AUSTRALIE  
Téléphone : +(61) 2 8753 7600  
Numéro vert : 1 800 245 002 (AUS)  
Numéro vert : 0800 212 505 (NZ)  
Télécopie : +(61) 2 8753 7603  
sales@capitalsafety.com.au

### **CSG Asie**

*Singapour :*  
16S, Enterprise Road  
Singapour 627666  
Téléphone : +65 - 65587758  
Télécopie : +65 - 65587058  
inquiry@capitalsafety.com

### *Shanghai :*

Rm 1406, China Venturetech Plaza  
819 Nan Jing Xi Rd,  
Shanghai 200041, R.P. de Chine  
Téléphone : +86 21 62539050  
Télécopie : +86 21 62539060

[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

